

**Kelenvölgyi Kék-Tó Hiteka  
Horgászegyesület**

sz. példány

**Dr. László Imre**  
Újbuda XI. kerület polgármestere

**Budapest**  
1113 Zsombolyai u. 4

**Tárgy:** szerződés hosszabbítási kérelem

**Tisztelt Polgármester Úr!**

Horgászegyesületünk a - Kelenvölgyi Kék-tó Hiteka Horgászegyesület - több évtized óta (1954) szerződéssel gondozza a XI. kerületben, a Kéktó téren lévő tavat. A tavon horgásztevékenységet folytat és biztosítja a kerületi és a környéki horgászok ez irányú tevékenységét.

Rendszeres haltelepítést végez, és gondoskodik a hal védelméről valamint a tó vizének és környékének karbantartásáról.

A szerződésünk a XI. kerülettel 2020. december 31-én lejár.

Jövőben is szeretnénk folytatni ez irányú horgászati tevékenységünket.

Kérnénk a Polgármester Urat, hogy a szerződésünket 5 évre az eddigi szerződési feltételekkel meghosszabbítani szíveskedjék.

Segítő hozzáállását előre is Köszönöm!

Budapest, 2020. november 30 - n



Tisztelettel:

*Varga Gábor*  
**Varga Gábor**  
elnök

## HASZONBÉRLETI SZERZŐDÉS

(a továbbiakban: Szerződés) amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata** (székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.; adószám: 15735746-2-43; statisztikai számjel: 15735746-8411-321-01; képviseli: **dr. Hoffmann Tamás** polgármester), mint haszonbérbe adó, (a továbbiakban: **Haszonbérbe adó**), másrészről

**Kelenvölgyi Kék-tó HITEKA Horgász Egyesület** (székhely: 1111 Budapest, Hunyadi János út 2.; adószám: 19623692-1-43; statisztikai számjel: 261312; Fővárosi Bíróság bejegyzési szám: 2821; képviseli: **Varga Gábor** elnök), mint haszonbérelő, (a továbbiakban: **Haszonbérelő**)

(a továbbiakban együtt: Felek) között az alulírott helyen és időben, az alábbi feltételekkel:


1. A Haszonbérbe adó kizárólagos tulajdonát képezi a **Budapest XI. kerület 44924. hrsz.** alatti 7615 m<sup>2</sup> nagyságú ingatlan (a továbbiakban: Kéktó tér), mely természetben magában foglalja a 3.000 m<sup>2</sup> vízfelületű Kék-tavat.
2. Haszonbérbe adó a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 6:349 §-a alapján a Kéktó tér – meglévő kerítéssel határolt – **3000 m<sup>2</sup>** nagyságú részét (a továbbiakban: Bérlemény) a Haszonbérelő részére haszonbérbe adja a Képviselő-testület 75/2016. (IV. 21.) XI.ÖK határozata alapján.
3. Jelen Szerződés határozott időre **2016. január 1. napjától 2020. december 31. napjáig** szól.
4. Jelen Szerződés időtartama alatt a Haszonbérelő köteles **1.000 Ft/év** haszonbérleti díjat a Haszonbérbe adónak az OTP 11784009-15511001 számú számlájára csekken vagy átutalással befizetni az alábbiak szerint. Jelen Szerződés aláírásával a Haszonbérelő kötelezettséget vállal arra, hogy a haszonbérleti díjat egy összegben, a tárgyévét követő év március 31. napjáig megfizeti a Haszonbérbe adónak. Ez alapján az első haszonbérleti díj 2017. március 31. napjáig esedékes. A haszonbérleti díj Áfát nem tartalmaz, az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény 86. § (1) bekezdés l) pontja alapján mentes az adó alól. A haszonbérleti díj összege minden évben az inflációs ráta mértékével emelkedik. A Haszonbérbe adót a hátralékos haszonbér erejéig a Bérlemény hasznain, valamint a Haszonbérelőnek a Bérlemény területén található vagyontárgyain zálogjog illeti meg.
5. Jelen Szerződés kiterjed a halgazdálkodásról és a hal védelméről szóló 2013. évi CII. törvény (a továbbiakban: Hhvtv.) szerinti halgazdálkodási jogra is.
6. A Haszonbérletet megilletik mindazon a jogok és terhelik mindazok a kötelezettségek, melyeket a Hhvtv. a halgazdálkodási jog jogosultja számára megállapít. A Haszonbérelő jogosult a Bérleményt használni, hasznait szedni.

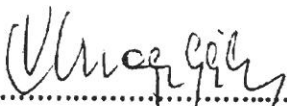
8. A Haszonbérő a Bérlemény használatára és hasznainak szedésére csak a rendes gazdálkodás szabályainak megfelelően jogosult. Köteles betartani és betartatni a természetvédelmi, környezetvédelmi és egyéb előírásokat.
9. A Bérlemény elhelyezkedése és mérete az Önkormányzat beruházása alapján módosulhat, melyet a Haszonbérő tűrni köteles.
10. A Haszonbérő köteles a Bérlemény területén:
  - a) figyelemmel a tó 4-5 méteres mélységéből eredő balesetveszélyre, a bejárati kapuk zárva tartásáról, a kerítés javításáról, a területre történő illetéktelen bejárás megakadályozásáról gondoskodni,
  - b) a partvédelmi feladatokat folyamatosan ellátni,
  - c) a kerítés szükségyszerű festését elvégezni,
  - d) a növényzet ápolásáról, rendben tartásáról, a gyomnövények irtásáról gondoskodni,
  - e) a tó víz tisztaságának előírt rendszerességgű ellenőrzéséről, a vizsgálatok hatására esetlegesen szükségessé váló beavatkozások, intézkedések megtételéről gondoskodni,
  - f) a horgászstégeket, öltözőt, WC-t karbantartani, felújítani,
  - g) a levegőztető üzemeltetéséből eredő karbantartásokról, szereléséről gondoskodni,
  - h) a lehetséges önkormányzati rendezvények megtartását lehetővé tenni.
11. A Bérlemény fenntartásához szükséges felújítás és javítás, továbbá a Bérleménnyel kapcsolatos terhek, a közüzemi díjak – víz, villany -, valamint a vízfelület párolgási veszteség miatti vízpótlás 1.000 m<sup>3</sup>/év díjának - viselése a Haszonbérő kötelessége. A rendkívüli felújítás és javítás a Haszonbérbe adót terheli.
12. A Bérleményen a Haszonbérő kizárólag a Haszonbérbe adó hozzájárulásával, az építési jogszabályokban megállapított feltételek szerint létesíthet ideiglenes jellegű építményt. Más építményt a Haszonbérő a Bérleményen nem emelhet, e tilalom megszegése esetén a Haszonbérbe adó jelen Szerződést azonnali hatállyal felmondhatja. Ez utóbbi esetben a Haszonbérő az építményt köteles megtérítési igény nélkül haladéktalanul, az alapokkal együtt elbontani és a keletkezett törmelékkel elszállítani. Amennyiben a Haszonbérő a fenti kötelezettségének a Haszonbérbe adó által megszabott megfelelő határidőn belül nem tesz eleget, a Haszonbérbe adó jogosult az építményt a Haszonbérő költségére – kártalanítási kötelezettség nélkül – elbontatni és a felmerült egyéb kárát érvényesíteni.
13. A Haszonbérbe adó jelen Szerződést azonnali hatállyal felmondhatja, ha a Haszonbérő:
  - a) haszonbérleti díj fizetési kötelezettségének a lejárat után közölt felszólítás ellenére, a kitűzött határidőben sem tett eleget,
  - b) a Haszonbérbe adó hozzájárulása nélkül, vagy attól eltérően, illetőleg jelen Szerződés vagy az építési jogszabályok megszegésével építkezik,
  - c) a Bérlemény használatát a Haszonbérbe adó hozzájárulása nélkül harmadik személynek bármely jogcímen átengedi,
  - d) a Bérleményen a rendes gazdálkodás körét meghaladóan végzett beruházást,
  - e) a természetvédelmi jogszabályok vagy a természetvédelmi hatóság előírásaitól eltérő illetve a természeti terület állagát vagy állapotát kedvezőtlenül befolyásoló tevékenységet folytat, továbbá, ha a természeti értékek fennmaradását bármilyen módon veszélyezteti,
  - f) a 9. pontban rögzített kötelezettségét elmulasztja.

14. A Haszonbérlő vállalja, hogy jelen Szerződés bármely okból történő megszűnése esetén, a Bérlemény területén álló ideiglenes jellegű gazdasági épületet vagy egyéb építményt saját költségén, megtérítési igény nélkül elbontja és eltávolítja, abban az esetben is, ha azt nem ő létesítette. Amennyiben e kötelezettségének nem tesz eleget, a Haszonbérlő adó a bontást és eltávolítást – a kitűzött póthatáridő eredménytelen eltelte után – a Haszonbérlő költségére és veszélyére elvégezheti vagy elvégezteti. A Bérleményen létesített el nem bontott közművekre, kútra, valamint az ingatlanon található növényzetre és az el nem vihető berendezésekre vonatkozóan a Haszonbérlő adónak megtérítési, illetve kártalanítási kötelezettsége nem áll fenn.
15. Amennyiben a Haszonbérlő a jelen Szerződés megszűnése esetén – tekintet nélkül arra, hogy a Bérleményt birtokba bocsátotta-e vagy sem – a Bérleményen tárolt ingóságait megfelelő határidő alatt felszólításra nem szállítja el, a Haszonbérlő adó az ingóságokat értékesítheti vagy felhasználhatja. Az értékesítésből befolyt összeg, illetőleg a felhasznált ingóság ellenértéke a Haszonbérlőt illeti.
16. Jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk. és a Hhvtv. rendelkezései az irányadóak.
17. Jelen Szerződéssel kapcsolatban felmerülő jogvita elbírálásra a Felek a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

A Felek kijelentik, hogy jelen Szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt írják alá.


Budapest, 2016. május 27.

  
 Haszonbérlő adó  
 Bp. Főv. XI. Ker. Újbuda Önkormányzata  
**Dr. Hoffmann Tamás polgármester**

  
 Haszonbérlő  
 Kelenvölgyi Kék-tó HITEKA Horgász  
 Egyesület  
**Varga Gábor elnök**


Ellenjegyezte:

2016 JÚN 21.

  
**Dr. Horti István**  
 Bp. Főv. XI. Ker. Újbudai Polgármesteri Hivatal  
 jegyzője



Pénzügyileg ellenjegyezte:

  
**Soltész Erika**  
 Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság  
 igazgatója